

**Titlu****Principiile și metodologia standardizării
Partea 10: Adoptarea standardelor europene
pentru telecomunicații ca standarde române**

Principles and methodology of standardization - Part 10: Adoption of European Telecommunications Standards as Romanian Standards

Principes et méthodologie de la normalisation - Partie 10: Adoption des normes européennes de télécommunication comme normes roumaines

Aprobare

Aprobat de Directorul General al ASRO la 29 februarie 2016

Acest amendament împreună cu standardul român SR 10000-10:2004 are statutul unui standard român

Corespondență

La data aprobării acestui amendament nu există niciun standard internațional sau european care să se refere la același subiect

© ASRO**ASOCIAȚIA DE STANDARDIZARE DIN ROMÂNIA**

✉ Str. Mendeleev nr. 21-25, cod 010362, București, www.asro.ro

Reproducerea sau utilizarea integrală sau parțială a prezentului standard în orice publicații și prin orice procedeu (electronic, mecanic, fotocopiere, microfilmare etc.) este interzisă dacă nu există acordul scris prealabil al ASRO

Preambul

Acest amendament a fost elaborat în conformitate cu Decizia CS N11/2014 a Consiliului de Standardizare al ASRO, care prevede menționarea pe standarde a numelor persoanelor care au contribuit activ la elaborarea/revizuirea standardelor române originale și la elaborarea versiunii române a standardelor europene și internaționale adoptate ca standarde române.

Acest amendament înlocuiește paragraful 3.2.2 și anexa A și elimină paragrafele 4.6 și 6.1.4 din SR 10000-10:2004.

Acest amendament se utilizează împreună cu SR 10000-10:2004.

SR 10000-10:2004/A91:2016 intră în patrimoniul comitetului tehnic ASRO/CT 0 "*Principiile și metodologia standardizării*".

Se înlocuiește textul de la 3.2.2 cu următorul:

3.2.2 Preambul național

Preambulul național se înscrie pe contracopertă și trebuie să cuprindă informațiile necesare înțelegerii exacte a modului de aplicare a standardului european pentru telecomunicații sau a documentului de standardizare european pentru telecomunicații care este adoptat la nivel național, respectiv:

- a) corespondența dintre standardul român și standardul european pentru telecomunicații sau documentul de standardizare european pentru telecomunicații adoptat la nivel național, inclusiv erata, dacă este cazul;
- b) informații privind versiunea originală – engleză sau franceză - a standardului european pentru telecomunicații sau a documentului de standardizare european pentru telecomunicații care a stat la baza versiunii române;
- c) informații privind standardele române care sunt înlocuite de standardul european pentru telecomunicații adoptat;
- d) informații privind data de anulare a standardului/standardelor conflictual(e) cu standardul european pentru telecomunicații adoptat ca standard român.
- e) lista standardelor și a documentelor de standardizare indicate în standardul european pentru telecomunicații ca referințe normative, precum și standardele române corespondente.

NOTA 1 – Standardele se înscriu în ordinea în care sunt trecute la referințe în standardul european sau documentul de standardizare european adoptat.

NOTA 2 – În cazul în care această listă este mare încât includerea ei în preambulul național ar face ca textul preambulului să depășească o pagină, lista trebuie inclusă într-o anexă națională informativă la care trebuie să se facă referire în textul preambulului național.

NOTA 3 – Pentru standardele europene și/sau internaționale indicate ca referințe normative nedatate și pentru care există standarde române corespondente, în listă se menționează și anul ediției standardului care a fost adoptat ca standard român.

- f) precizări referitoare la anexele naționale;
- g) legătura standardului cu reglementările aplicabile;
- h) comitetul tehnic național în patrimoniul căruia intră standardul;
- i) informații privind numele și prenumele persoanelor, inclusiv denumirea organizațiilor, care au participat activ la elaborarea versiunii române a standardului/documentului de standardizare european care se adoptă ca standard român. În acest context, prin participare activă se înțelege traducerea primară, verificarea tehnică a unui standard, inclusiv transmiterea observațiilor relevante de natură tehnică cu privire la textul standardului. Informațiile respective trebuie menționate în partea de jos a contracopertii.

Dacă lista participanților este mai mare, pentru a nu depăși limitele contracopertii, se acceptă redactarea acesteia pe ultima pagină curentă a standardului, respectând prevederile de la 3.2.4.2 din SR 10000-4:2012.

Exemple de formulări utilizate la redactarea preambulului național sunt date în anexa A (normativă).

Se elimină 4.4.

Se elimină 6.1.4.

Se înlocuiește textul de la anexa A cu următorul.

Anexa A (normativă)

Exemple de formulări utilizate în redactarea preambulului național

A.1 Preambulul național începe cu următoarele fraze:

"Acest standard reprezintă versiunea română a standardului european pentru telecomunicații EN/ETS... [număr] [versiune]:[an] și a eratei EN/ETS... [număr] [versiune]:[an]/AC... [număr]:[an]. Standardul a fost tradus de ASRO, are același statut ca și versiunile oficiale și a fost publicat cu permisiunea ETSI".

A.2 Preambulul național se completează cu următoarea frază:

"Acest standard reprezintă versiunea română a textului în limba engleză, franceză sau germană al standardului european pentru telecomunicații EN/ETS... [număr] [versiune]:[an]."

A.3 În cazul în care standardul european pentru telecomunicații sau documentul european de standardizare pentru telecomunicații a fost adoptat prin publicarea unei note sau file de confirmare și ulterior se publică versiunea română, în preambulul acestei versiuni se include textul:

"Standardul european pentru telecomunicații EN/ETS... [număr] [versiune]:[an] a fost adoptat ca standard român la data de prin publicarea unei note/file de confirmare. "

A.4 În cazul în care data de aprobare nu coincide cu data de anulare a standardului conflictual cu standardul adoptat se include următoarea formulare:

"Acest standard SR EN/ETS...[număr] [versiune]:[an] înlocuiește SR EN/ETS...[număr] [versiune]:[an] sau STAS/SR...[număr]:[an], care rămâne în vigoare până la data de.....[zi/lună/an] (data limită de anulare a standardelor conflictuale)."

A.5 Indicarea corespondenței dintre standardele și/sau documentele de standardizare europene/internaționale indicate în standardul european pentru telecomunicații ca referințe normative și standardele române se face conform exemplului de mai jos:

"Corespondența dintre standardele și/sau documentele de standardizare europene/internaționale la care se face referire și standardele române este prezentată în anexa națională NA"

sau

"Corespondența dintre standardele și/sau documentele de standardizare europene/internaționale la care se face referire și standardele române este următoarea:

ETSI EN...[număr] [versiune]:[an]	IDT	SR EN ... [număr] [versiune]:[an] [Titlul standardului român]
-----------------------------------	-----	--

ETS... [număr] [versiune]:[an]	IDT	SR ETS...[număr] [versiune]:[an] [Titlul standardului român]
--------------------------------	-----	---

Recomandarea ... [număr]:[an]	-	
-------------------------------	---	--

Pentru aplicarea acestui standard se utilizează standardele și/sau documentele de standardizare europene/internaționale la care se face referire (respectiv standardele române identice cu acestea). Simbolurile gradelor de echivalență, conform SR 10000-8."

A.6 Exemple de alte formulări:

Standardul intră sub incidența Legii nr.../HG nr.../ Ordin nr.../Regulament nr...

Cuvintele "standard european sau document de standardizare european" trebuie citite "standard român".

Standardul intră în patrimoniul comitetului tehnic ASRO/CT...[număr, denumire].

La elaborarea versiunii române a acestui standard au participat:
DI/Dna <numele persoanei> (<denumirea organizației>),....

ASRO – Asociația de Standardizare din România

organismul național de standardizare cu atribuții exclusive privind activitatea de standardizare națională și reprezentarea României în procesul de standardizare european și internațional.

Standardele constituie rezultatul creației intelectuale și sunt protejate prin drepturi de autor. În calitate de organism național de standardizare, ASRO este titularul drepturilor de autor asupra standardelor române și urmărește respectarea drepturilor de autor asupra standardelor europene și internaționale în România.

Fără acordul prealabil expres al ASRO, standardele nu pot fi reproduse în alte documente sau multiplicare. Standardele sau părți din acestea nu pot fi traduse pentru a fi comunicate public sau pentru a reprezenta opere derivate, cum ar fi cursuri de formare profesională, baze de date, publicații și documentații de specialitate.

Respectarea drepturilor de autor asupra standardelor nu afectează libera lor utilizare și aplicare.

Este important ca utilizatorii standardelor române să se asigure că sunt în posesia ultimei ediții și a tuturor modificărilor în vigoare.

Utilizatorii standardelor sunt răspunzători pentru interpretarea și aplicarea corectă a prevederilor standardelor române.

Utilizarea standardelor române nu înlătură obligația respectării prevederilor legale în vigoare.

Informațiile referitoare la standardele române sunt publicate lunar în „Buletinul standardizării”.

Lista și datele bibliografice complete ale tuturor standardelor naționale, europene și internaționale adoptate în România, în vigoare și anulate, se regăsesc în aplicația electronică *Infostandard*, care se achiziționează de la ASRO.

ASOCIAȚIA DE STANDARDIZARE DIN ROMÂNIA

www.standardizarea.ro <http://magazin.asro.ro> <http://standardizare.wordpress.com/>

Director General: Tel.: +40 21 316 32 96, Fax: +40 21 316 08 70
Standardizare: Tel. +40 21 310 17 29, +40 21 310 16 44, +40 21 312 47 44, Fax: +40 21 310 17 29
Vânzări/Abonamente: Tel. +40 21 316 77 25, Fax + 40 21 317 25 14, +40 21 312 94 88; vanzari@asro.ro
Redacție – Marketing, Drepturi de Autor: Tel. : +40 21 316.99.74; marketing@asro.ro